



**An die Damen und Herren Stadträte**

**An Herrn Bürgermeister Geier**

**An die Dame und Herren Beigeordneten**

**An die Sachkundigen Einwohner**

## **Einladung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur 16. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates laden wir Sie für

**Mittwoch, 16.12.2015,  
14:00 Uhr,  
Stadthaus, Festsaal,  
06100 Halle (Saale), Marktplatz 2**

ein.

Mit freundlichen Grüßen

Hendrik Lange  
Vorsitzender des Stadtrates

Dr. Bernd Wiegand  
Oberbürgermeister

## **Einwohnerfragestunde**

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse.

Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird.

Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Das Team Ratsangelegenheiten hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

### **Tagesordnung:**

Einwohnerfragestunde

### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
- 4.1 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse vom 25.11.2015
- 5 Bericht des Oberbürgermeisters
- 6 Aussprache zum Bericht des Oberbürgermeisters
- 7 Beschlussvorlagen
- 7.1 Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014  
Vorlage: VI/2015/01200  
**-Unterlagen bitte mitbringen-**
- 7.1.1 Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion zum HH-Plan VI/2015/01200  
zur Stiftung Moritzburg  
Vorlage: VI/2015/01416
- 7.1.1.1 Änderungsantrag der SPD-Fraktion zum Änderungsantrag der der CDU/FDP-Fraktion zur BV Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014  
Vorlage: VI/2015/01445

- 7.1.2** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion zur Vorlagen-Nummer VI/2015/01200 - Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014  
Vorlage: VI/2015/01439
- 7.1.3** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur Vorlage „Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014“ - VI/2015/01200 - Förderung von Sportveranstaltungen im Jahr 2016  
Vorlage: VI/2015/01442
- 7.1.4** Änderungsantrag der CDU/FDP - Fraktion und der SPD - Fraktion zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016, VI/2015/01200, Stellenplan des Konservatoriums "Georg Friedrich Händel"  
Vorlage: VI/2015/01465
- 7.1.5** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion zum Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur BV Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2016 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2014  
Vorlage: VI/2015/01469
- 7.1.6** Änderungsantrag der CDU-Stadtratsfraktion zum Haushaltsplan 2016, VI/2015/01200, Städtepartnerschaften  
Vorlage: VI/2015/01472
- 7.1.7** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur Vorlage „Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014,“ - VI/2015/01200 – elektronische Abwicklung von Parkvorgängen  
Vorlage: VI/2015/01482
- 7.1.8** Änderungsantrag des sachkundigen Einwohners Werner Misch und des Stadtrates Eberhard Doege zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014 - VI/2015/01200 (Brandschutz, Rettungsd. Katastrophenschutz)  
Vorlage: VI/2015/01342
- 7.1.9** Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 (Vorlage: VI/2015/01200)  
Vorlage: VI/2015/01443
- 7.1.10** Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 (Vorlage VI/2015/01200)  
Vorlage: VI/2015/01444
- 7.1.11** Änderungsantrag der SPD-Fraktion, der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der Fraktion DIE LINKE und der CDU/FDP-Fraktion zur BV Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2016 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2014  
Vorlage: VI/2015/01419

- 7.1.12** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur BV Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2016 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2014  
Vorlage: VI/2015/01436
- 7.1.13** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) sowie der CDU/FDP-Fraktion zur BV Haushaltsplan und Haushaltssatzung 2016 sowie Beteiligungsbericht über das Jahr 2014  
Vorlage: VI/2015/01437
- 7.1.14** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) sowie der CDU/FDP-Fraktion zur BV Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014  
Vorlage: VI/2015/01407
- 7.1.15** Änderungsantrag der SPD-Fraktion sowie der Fraktion DIE LINKE zur BV Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014  
Vorlage: VI/2015/01447
- 7.1.16** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014 (Vorlage VI/2015/01200) – hier Produkt 1.55101 Grünflächen, Parkanlagen und Stadtgrün  
Vorlage: VI/2015/01438
- 7.1.17** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2016 sowie den Beteiligungsbericht über das Jahr 2014 Vorlagen-Nr.: VI/2015/01200 – hier: Aufwendungen für die Unterhaltung schulischer Grundstücke und Anlagen  
Vorlage: VI/2015/01486
- 7.1.18** Änderungsantrag des Jugendhilfeausschusses zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Jahr 2016 (Vorlage VI/2015/01200)  
Vorlage: VI/2015/01423
- 7.2** Gesamtabschlussrichtlinie der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01325  
**-Unterlagen bitte mitbringen-**
- 7.2.1** Änderungsantrag des Stadtrates André Cierpinski (CDU/FDP-Fraktion) zur Vorlagen-Nr.: VI/2015/01325 Gesamtabschlussrichtlinie der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01474
- 7.3** Wirtschaftsförderungskonzept der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01317

- 7.4** Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßige Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2015 im Fachbereich Soziales  
Vorlage: VI/2015/01448
- 7.5** Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2015 im Fachbereich Immobilien  
Vorlage: VI/2015/01452
- 7.6** Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2015 im Fachbereich Bildung  
Vorlage: VI/2015/01470
- 7.7** Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2015 im Fachbereich Bildung  
Vorlage: VI/2015/01415
- 7.8** Energie- und klimapolitisches Leitbild der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01174
- 7.9** Friedhofsgebührensatzung der Stadt Halle (Saale) 2016 - 2017  
Vorlage: VI/2015/00719
- 7.10** Satzung über die Entsorgung von Grundstücksentwässerungsanlagen im Gebiet der Stadt Halle (Saale) und im Gebiet des Abwasserzweckverbandes AZV Elster-Kabelsketal Grundstücksentwässerungssatzung  
Vorlage: VI/2015/01254
- 7.11** Widmung eines Teilstücks der Wegastrasse zur Gemeindestrasse  
Vorlage: VI/2015/01364
- 7.12** Widmung eines Teilstücks der Polarisstrasse zur Gemeindestrasse  
Vorlage: VI/2015/01366
- 7.13** Widmung der Siriusstrasse zur Gemeindestrasse  
Vorlage: VI/2015/01365
- 7.14** Baubeschluss Hochwasserschadensbeseitigung (HW 155) an der Mühlgrabenbrücke Auffahrt nördlich (BR 014)  
Vorlage: VI/2015/01250
- 7.15** Baubeschluss Hochwasserschadensbeseitigung (HW 201) an der Ufermauer Multimediazentrum (UM 005) und Errichtung eines Bootsanlegers  
Vorlage: VI/2015/01265
- 7.16** Baubeschluss Instandsetzung der Brücken über den Franckeplatz (BR 012-013)  
Vorlage: VI/2015/01297

- 7.17** Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 169 "Wohn- und Geschäftshaus Dorotheenstraße/Leipziger Straße" - Satzungsbeschluss  
Vorlage: VI/2015/01090
- 7.18** Wirtschaftsplan 2016 Eigenbetrieb Kindertagesstätten Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01095
- 7.19** Jahresabschluss 2014 Eigenbetrieb Kindertagesstätten der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01247
- 7.20** Wirtschaftsplan 2016 des Eigenbetriebes für Arbeitsförderung (EfA)  
Vorlage: VI/2015/01362
- 8** Wiedervorlage
- 8.1** Antrag der CDU/FDP-Fraktion zur Sekundarschule Halle-Süd  
Vorlage: VI/2015/01291
- 8.2** Antrag der CDU/FDP-Fraktion zur Veröffentlichung von beabsichtigten mobilen Geschwindigkeitsmessungen im Stadtgebiet  
Vorlage: VI/2015/01294
- 8.3** Antrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Erhöhung der Mittel im Bereich der investiven Sportförderung  
Vorlage: VI/2015/00574
- 8.4** Antrag der SPD-Fraktion, Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, DIE LINKE Fraktion, CDU/FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Grundschule Heide  
Vorlage: VI/2015/01302
- 8.5** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Stadttaubenmanagement  
Vorlage: VI/2015/01293
- 8.5.1** Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Stadttaubenmanagement (VI/2015/01293)  
Vorlage: VI/2015/01417
- 8.6** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Erhebung einer Kulturförderabgabe im Gebiet der Stadt Halle  
Vorlage: VI/2015/00801
- 8.6.1** Änderungsantrag der SPD-Fraktion zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Erhebung einer Kulturförderabgabe im Gebiet der Stadt Halle  
Vorlage: VI/2015/00929
- 8.7** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Aufhebung des Gestaltungsbeschlusses zum Ausbau des Böllberger Weg Nord, 2.BA (Vorlage: V/2012/11289)  
Vorlage: VI/2015/01301
- 8.8** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle-NEUES FORUM zur Festlegung einer Spielplatzfläche am Rathenauplatz im Flächennutzungsplan  
Vorlage: VI/2015/01303

- 8.8.1** Änderungsantrag zum Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle-NEUES FORUM zur Festlegung einer Spielplatzfläche am Rathenauplatz im Flächennutzungsplan  
Vorlage: VI/2015/01335
- 8.9** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zu den Verhandlungen über das Freihandelsabkommen TiSA (Trade in Services Agreement)  
Vorlage: VI/2015/01399
- 9** Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 9.1** Antrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) zur Erlassung der Kaltmiete für den Verein "Künstlerhaus 188 e.V."  
Vorlage: VI/2015/01488
- 9.2** Antrag der Fraktionen DIE LINKE/ Die PARTEI im Stadtrat Halle (Saale) und der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Bildung eines zeitweiligen Ausschusses  
Vorlage: VI/2015/01279
- 9.3** Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion DIE LINKE/Die PARTEI zur Einrichtung eines Gremiums zur Flüchtlingssituation  
Vorlage: VI/2015/01278
- 9.4** Antrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Einrichtung weiterer Coworking Spaces im Stadtgebiet  
Vorlage: VI/2015/01492
- 9.5** Antrag der SPD-Fraktion und der CDU/FDP-Fraktion zur Erstellung einer Gefährdungsbeurteilung  
Vorlage: VI/2015/01269
- 9.6** Antrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur regelmäßigen Bereitstellung einer Informationsvorlage über die Unterbringung, Betreuung und Unterstützung von Asylbewerbern  
Vorlage: VI/2015/01493
- 9.7** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Errichtung von Fahrradabstellanlagen am nordwestlichen Badestrand des Hufeisensees  
Vorlage: VI/2015/01514
- 9.8** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Erstellung einer Richtlinie zur Förderung von Städtepartnerschaften  
Vorlage: VI/2015/01515
- 9.9** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Aufwertung des Rannischen Platzes  
Vorlage: VI/2015/01511
- 9.10** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Berichterstattung über Maßnahmen der Wiederaufforstung in der Dölauer Heide  
Vorlage: VI/2015/01513

- 9.11** Antrag der Fraktionen MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, DIE LINKE, CDU/FDP und der SPD zur Sicherung des Standortes des Zentrums für Zirkus und bewegtes Lernen Halle e.V.  
Vorlage: VI/2015/01517
- 9.12** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Wahl eines stellvertretenden Mitgliedes im Jugendhilfeausschuss  
Vorlage: VI/2015/01518
- 9.13** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Absicherung des Rechtsanspruches auf einen Kindertagesstättenplatz für Eltern mit Kind  
Vorlage: VI/2015/01519
- 10** schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
- 10.1** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU/FDP-Fraktion) zur Sanierung von Bergbaufolgeschäden  
Vorlage: VI/2015/01487
- 10.2** Anfrage der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zum 'Team Flüchtlinge' im Jobcenter Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01504
- 10.3** Anfrage der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zu Umzugsmanagement und dezentraler Unterbringung  
Vorlage: VI/2015/01508
- 10.4** Anfrage der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zum Bürgerservice  
Vorlage: VI/2015/01494
- 10.5** Anfrage der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zum Sportareal am Gesundbrunnen und zu Parkflächen  
Vorlage: VI/2015/01411
- 10.6** Anfrage des Stadtrates Klaus Hopfgarten (SPD-Fraktion) zum Franzosensteinweg  
Vorlage: VI/2015/01499
- 10.7** Anfrage des Stadtrates Dr. Detlef Wend (SPD-Fraktion) zu Angebot und Nutzung im Bereich Frühorte  
Vorlage: VI/2015/01502
- 10.8** Anfrage des Stadtrates Dr. Detlef Wend (SPD-Fraktion) zu Schulanfangszeiten hallescher Grundschulen  
Vorlage: VI/2015/01506
- 10.9** Anfrage des Stadtrates Dr. Detlef Wend (SPD-Fraktion) zur Bedarfsanalyse in der präventiven Jugendhilfeplanung der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01507
- 10.10** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Weiterentwicklung des Halle-Pass  
Vorlage: VI/2015/01509



- 10.11** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu bereits ausgehandelten LQE-Vereinbarungen  
Vorlage: VI/2015/01510
- 10.12** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Fördermitteln für den kommunalen Straßenbau  
Vorlage: VI/2015/01512
- 10.13** Anfrage der Stadträtin Dr. Inés Brock (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) zur Betreuung der Händel-Halle  
Vorlage: VI/2015/01520
- 10.14** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Stadtgrün im Bereich des Gimritzer Damms  
Vorlage: VI/2015/01408
- 10.15** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Verwendung von Stellplatzablösebeiträgen  
Vorlage: VI/2015/01400
- 10.16** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zu den Erkenntnissen des Immissionsschutzberichtes 2014 für die Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01307
- 10.17** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur innerstädtischen Werbung für die Händelfestspiele 2016  
Vorlage: VI/2015/01503
- 10.18** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zum Werbegerüst am Steintorplatz  
Vorlage: VI/2015/01521
- 10.19** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Förderung des Landes Sachsen-Anhalt zur Schaffung sozialen Wohnraums  
Vorlage: VI/2015/01522
- 10.20** Anfrage der Stadträtin Regina Schöps (NEUES FORUM) zur Wasserqualität am Hufeisensee  
Vorlage: VI/2015/01396
- 11** Mitteilungen
- 11.1** Berichterstattung über aktuelle Bauprojekte  
Vorlage: VI/2015/01354
- 12** mündliche Anfragen von Stadträten
- 13** Anregungen
- 13.1** Anregung der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zu Informationshinweisen im Stadthaus  
Vorlage: VI/2015/01505

- 13.2 Anregung der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Schaffung einer Fußgängerüberquerung am Böllberger Weg  
Vorlage: VI/2015/01516
- 14 Anträge auf Akteneinsicht

### Nicht öffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift
- 3 Bericht des Oberbürgermeisters
- 4 Aussprache zum Bericht des Oberbürgermeisters
- 5 Beschlussvorlagen
- 5.1 Rekommunalisierung der Gesellschaftsanteile der Stadion Halle Betriebs GmbH  
Vorlage: VI/2015/01441
- 5.2 Vertrag zur Betreuung und Bewirtschaftung der Peißnitzbühne in Halle (Saale)  
Vorlage: VI/2015/01241
- 5.3 Vergabebeschluss: FB 24-Glauchau-VOF-09-2015: Sanierung Grundschule Glaucha, Objektplanung  
Vorlage: VI/2015/01389  
**-Unterlagen werden nachgereicht-**
- 5.4 Abschluss des Entwicklungsträgervertrages über die Entwicklungsmaßnahme „Heide-Süd“  
Vorlage: VI/2015/01434  
**-Unterlagen bitte mitbringen-**
- 6 Wiedervorlage
- 7 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 8 schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
- 9 Mitteilungen
- 9.1 Vergabebericht 2014  
Vorlage: VI/2015/01440
- 10 mündliche Anfragen von Stadträten
- 11 Anregungen